



Изготовитель: IVAR S.p.A., Via IV Novembre, 181, 25080, Prevalle (BS), ITALY



АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕГУЛЯТОР ПЕРЕПАДА ДАВЛЕНИЯ В КОМПЛЕКТЕ С ЗАПОРНО-РЕГУЛИРУЮЩИМ КЛАПАНОМ

Модель **VT.040**

ПС - 47526

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Назначение и область применения.

- 1.1. Автоматический регулятор перепада давления в комплекте с запорнорегулирующим клапаном предназначен для поддержания в динамическом режиме заданного перепада давления (ΔРн) на участках двухтрубных систем отопления и охлаждения с переменным расходом рабочей среды.
- 1.2. Комплект позволяет поддерживать требуемый перепад давления (Δ PH) на участке между точкой до регулятора давления и точкой подключения импульсной трубки к запорно-регулирующему клапану, тем самым ограничивая расход рабочей среды через регулируемый участок
- 1.3. В состав комплекта входят:
- автоматический регулятор перепада давления VT.041;
- запорно-регулирующий клапан VT.042;
- импульсная трубка с переходником M8xG1/4" VT.AEQF.01;
- теплоизоляционная скорлупа из вспененного полиэтилена для регулятора перепада давления и запорно-регулирующего клапана.
- 1.4. Боковые патрубки регулятора перепада давления и запорнорегулирующего клапана служат для подключения электронного прибора, измеряющего перепад давления и расход на клапанах. Эти патрубки заглушены резьбовыми пробками.

2. Технические характеристики

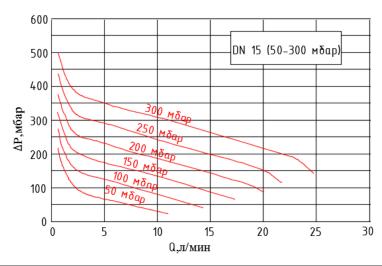
$\mathcal{N}_{\underline{o}}$	Характеристика	Ед. изм.	Значение
1	Номинальное давление, PN	МПа	2,5
2	Рабочее давление	МПа	1,6
3	Температура рабочей среды	°C	до 120
4	Диапазон номинальных диаметров DN	MM	15;20;25
5	Резьба боковых патрубков	дюймы	1/4" BP
6	Резьба патрубка регулятора перепада давления для подключения импульсной трубки	MM	M8
7	Резьба адаптера импульсной трубки для подключения к запорнорегулирующему клапану	дюймы	1/4"HP
8	Рабочая среда	Вода, р-рі	ы гликолей до 50%
9	Максимальный перепад давления на мембране регулятора перепада давления	кПа	800
10	Минимальный перепад давления на мембране регулятора перепада	кПа	10

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

	T	1	1
	давления		
11	Пределы регулирования перепада	мбар	50300
	давления		250600
12	Длина капиллярной трубки	M	1,5
13	Условная пропускная способность		см. графики
	Kvs для:		
	-регулятора перепада давления:		
13.1.	=DN15	м ³ /час	2,7
13.2.	=DN20	м ³ /час	3,9
13.3.	=DN25	м ³ /час	6,8
	-запорно-регулирующего клапана:		
13.4.	=DN15	м ³ /час	2,74
13.5.	=DN20	м ³ /час	3,51
13.6.	=DN25	м ³ /час	6,44
14	Максимальная температура среды,	°C	60
	окружающей изделие		
15	Максимальная относительная	%	65
	влажность среды, окружающей		
	изделие		
16	Средний полный срок службы	лет	30
17	Ремонтопригодность		ремонтопригоден

3.Гидравлические характеристики

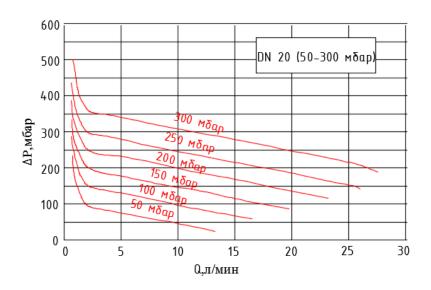
а) регулировочный график регулятора перепада давления



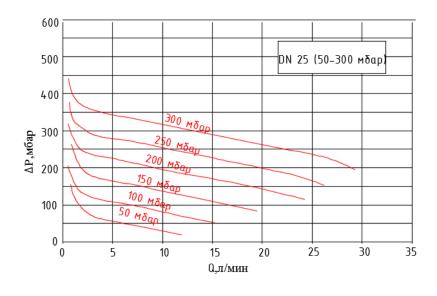
Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

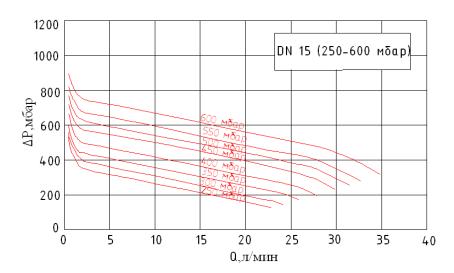
б) регулировочный график регулятора перепада давления



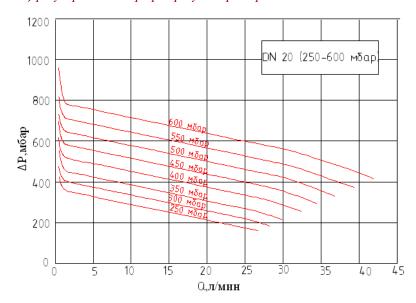
в) регулировочный график регулятора перепада давления



г) регулировочный график регулятора перепада давления



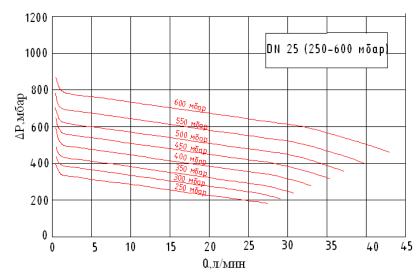
д) регулировочный график регулятора перепада давления



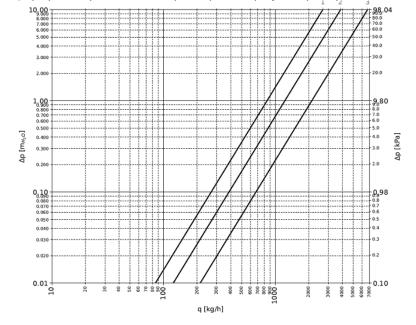
Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

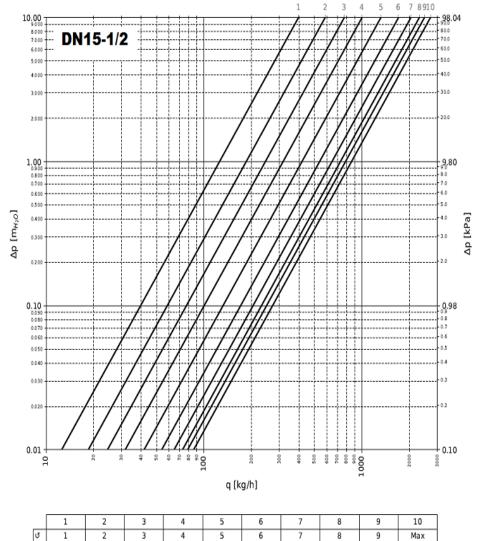
е) регулировочный график регулятора перепада давления



ж) график гидравлических характеристик регулятора перепада давления





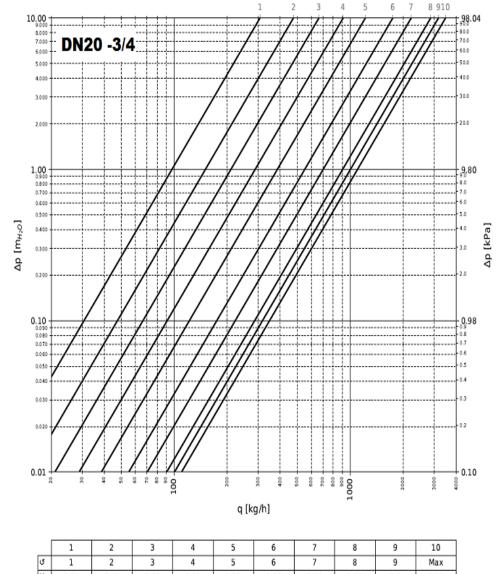


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
U	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Max
Κv	0.4	0.59	0.78	1.01	1.33	1.72	2.06	2.33	2.51	2.74

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

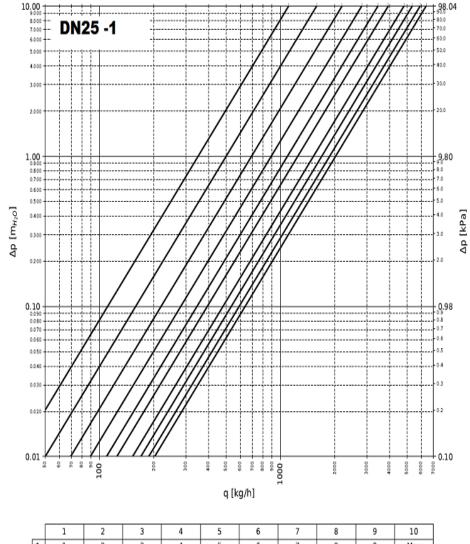




0.31 0.48 0.67 0.92 1.23 2.24 2.89 3.2 3.51 1.76



3 4 5 6 7 8 910



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ű	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Max
Κv	1.12	1.6	2.21	2.84	3.49	3.98	4.86	5.4	5.97	6.44

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4. Минимальный располагаемый перепад давления **ДР**р для регулятора перепада давления

-для клапанов 50...300 мбар

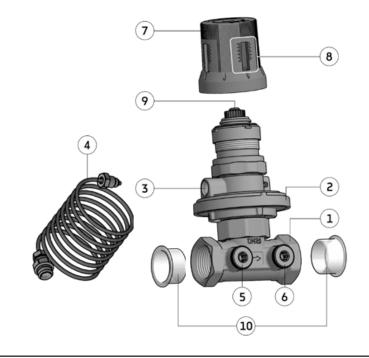
DN, мм	ΔP р для позиции настройки:						
	50	100	150	200	250	300	
15	150	250	300	350	400	450	
20	170	250	300	350	400	450	
25	200	250	300	350	400	450	

-для клапанов 250...600 мбар

DN,		∆Рр для позиции настройки:								
мм	250	300	350	400	450	500	550	600		
15	450	550	550	700	820	900	950	1000		
20	500	600	600	700	820	900	950	1000		
25	600	600	600	700	820	900	950	1000		

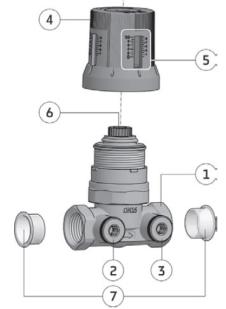
5. Конструкция и материалы

- регулятор перепада давления



Поз.	Наименование	Материал	Марка
1	Корпус	Латунь, стойкая к	CW 602N
2	Крышка мембранной камеры	вымыванию	
3	Патрубок для импульсной	цинка DZR	
4	трубки		
4	Трубка импульсная	медь отожженная	
5,6	Пробки измерительных патрубков	латунь	CW 614N
7	Ручка настройки	Нейлон со стекловолокном	PA6+30%GF
8	Шкала настройки		
9	Запорный винт	латунь	CW 614N
10	Защитные колпачки	полиэтилен	PE
	Пружина	нерж. сталь	AISI316
	Мембрана	СКЭП	EPDM
			PEROX
	Теплоизоляция	Полипропилен	EPP
		вспененный	

-запорно-регулирующий клапан



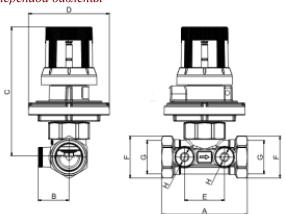
Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поз.	Наименование элемента	Материал	Марка
1	Корпус	Латунь, стойкая к	CW602N
		вымыванию цинка	
		DZR	
2	Пробка патрубка отбора	Латунь	CW614N
	давления до затвора		
3	Пробка патрубка отбора	Латунь	CW614N
	давления после затвора		
4	Ручка настройки	Нейлон со	PA6+30%FV
		стекловолокном	
5	Окошко индикатора		
6	Винт фиксации настроечного	латунь	CW614N
	положения		
7	Транспортные заглушки	полиэтилен	PE
8	Уплотнение штока	эластомер	PEROX
			EPDM

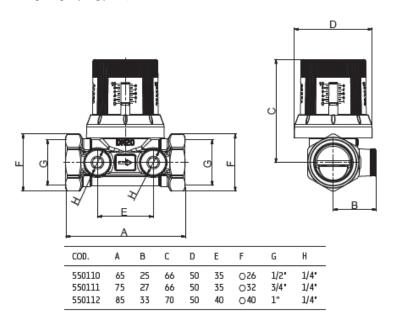
6.Габаритные размеры

- регулятор перепада давления



DN	A	В	C	D	E	F	G	Н
15	65	25	112	72	35	○26	G1/6"	G14"
15	65	25	112	72	35	○26	G16"	G¼"
20	75	27	112	72	35	○32	G%"	G%"
20	75	27	112	72	35	○32	G%"	G%"
25	85	33	118	72	40	○40	G1"	G¼"
25	85	33	118	72	40	O40	G1"	G¼"

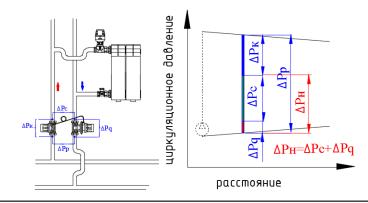
-запорно-регулирующий клапан



7. Рекомендации по подбору

7.1. Подбор и настройка комплекта регулятора перепада давления зависит от схемы установки в системе. Ниже приведены наиболее распространенные схемы подключения:

7.2. Схема 1



Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019 и ГОСТ Р 2.610-2019

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Импульсная трубка подключается на выход запорно-регулирующего о клапана, установленного на подающем стояке. Схема применяется в случаях, когда радиаторы снабжены термостатическими клапанами с преднастройкой, или, когда на выходе из радиаторов установлены настроечные клапаны.

Обозначения к схемам:

∆Рк - падение давления на запорно-регулирующем клапане;

ΔРр − располагаемый перепад давления;

 ΔPc – падение давления в стояках;

ΔPq − падение давления на регуляторе перепада давления;

 ΔPH — перепад давления, на который настраивается регулятор.

Настроечный перепад давления при такой схеме складывается из расчетного падения давления в стояках и падения давления на регуляторе при расчетном расходе:

 $\Delta P_{H} = \Delta P_{c} + \Delta P_{q}$.

Пример расчета:

Дано: -расчетное падение давления в стояке $\Delta Pc = 150$ мбар;

-располагаемый перепад давления $\Delta Pp = 700$ мбар;

-расчетный расход теплоносителя G=0.6 м3/чаc=10 л/мин;

-диаметр стояка - 1/2".

Pасчет: -падение давления на регуляторе $\Delta Pq = \left(\frac{G}{Kvs}\right)^2 = \left(\frac{0.6}{2.7}\right)^2$

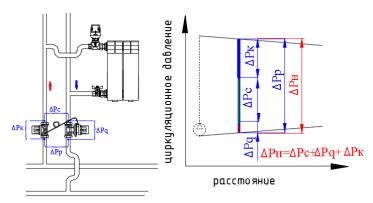
=0,05 бар=50 мбар;

-расчетное падение давления на запорно-регулирующем клапане: $\Delta P \kappa = \Delta P p$ - $\Delta P q$ =700-150-50= 500 мбар:

- настроечный перепад давления на регуляторе ΔP н= ΔPc + $+\Delta Pq$ =150+50=200мбар.

Располагаемый перепад давления ΔPp удовлетворяет условиям n.4. Выбирается регулятор DN15(50...300) с настройкой на 200 мбар (20 к Π a).

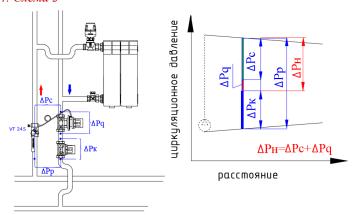
7.3. Схема 2



Импульсная трубка подключается на вход запорно-регулирующего клапана, установленного на подающем стояке. Схема применяется в случаях, когда арматура предварительной настройки на радиаторах отсутствует.

Настроечный перепад давления при такой схеме складывается из расчетного падения давления на запорно-регулирующем клапане, падения давления в стояках и падения давления на регуляторе при расчетном расходе: $\Delta P_{H} = \Delta P_{C} + \Delta P_{Q} + \Delta P_{K}.$

7.4. Схема 3



Импульсная трубка подключается к шаровому крану VT.245, установленному на подающем стояке. Запорно-регулирующий клапан размещается на обратном стояке после регулятора перепада давления. Схема применяется в

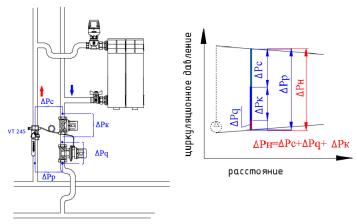
ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

случаях, когда радиаторы снабжены термостатическими клапанами с преднастройкой, или, когда на выходе из радиаторов установлены настроечные клапаны. Повышенное (по сравнению со схемами 1 и 2) давление в радиаторах снижает вероятность завоздушивания.

Настроечный перепад давления при такой схеме складывается из расчетного падения давления в стояках и падения давления на регуляторе при расчетном расходе:

 $\Delta P_H = \Delta P_c + \Delta P_q$.

7.5. Схема 4



Импульсная трубка подключается к шаровому крану VT.245, установленному на подающем стояке. Запорно-регулирующий клапан размещается на обратном стояке до регулятора перепада давления. Схема применяется в случаях, когда арматура предварительной настройки на радиаторах отсутствует.

Повышенное (по сравнению со схемами 1 и 2) давление в радиаторах снижает вероятность завоздушивания.

Настроечный перепад давления при такой схеме складывается из расчетного падения давления на запорно-регулирующем клапане, в стояках и падения давления на регуляторе при расчетном расходе:

 $\Delta P_{H} = \Delta P_{C} + \Delta P_{Q} + \Delta P_{K}$.

8. Рекомендации по монтажу

- 8.1. Регулятор перепада давления и запорно-регулирующий клапан устанавливаются так, чтобы направление стрелки на корпусе совпадала с направлением движения теплоносителя. При этом, расположение изделий должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительного прибора.
- 8.2. Не допускается перегибать, заламывать и передавливать импульсную трубку.
- 8.3. Для возможности обслуживания изделий, а также для замены импульсной трубки или использования прибора замера перепада давления и расхода, рекомендуется установить отсечную арматуру до и после регулятора.
- 8.4. Если планируется использование прибора для замера расхода через патрубки регулятора перепада давления и запорного-регулирующего клапана, до них рекомендуется устраивать прямой участок трубопровода длиной не менее 5 DN и после них не менее 2 DN.
- 8.5. Для перекрытия потока, у регулятора перепада давления следует завинтить до упора запорный винт 9 шестигранным ключом S4.
- 8.6. При монтаже изделий запрещается превышать моменты затяжки, указанные в таблице:

Резьба, дюймы	1/4"	1/2"	3/4"	1"
Предельный момент затяжки, Н⋅м	8	30	40	50

- 8.7. Нагрузки от трубопроводов (растяжение, сжатие, изгиб, кручение) на изделия передаваться не должны.
- 8.8. Для фиксации настроечного положения в запорно-регулирующем клапане, настроенном на заданный перепад давления, следует завинтить до упора фиксационный винт шестигранным ключом S4. В случае необходимости перекрытия потока, фиксационный винт не препятствует этому, но открытие клапана он позволит сделать только до настроечного положения.
- 8.9. Монтаж изделий следует производить с соблюдением требований СП 73.13330.2016.
- 8.10. После монтажа регулятора перепада давления и присоединения импульсной трубки к запорно-регулирующему клапану, необходимо произвести настройку этих клапанов на расчетную пропускную способность, а также установить на регуляторе расчетный настроечный перепад давления Δ Pн. Расчетная пропускная способность клапанов определяется по формуле:

$$Kv=rac{G}{\sqrt{\Delta P\kappa}}$$
 , где G –расчетный расход в м³/час; Δ Рк – расчетное падение

давления на клапане в барах. (1 бар = $1000 \text{ мбар} = 100 \text{к}\Pi a$).

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

8.11. Перед запуском в эксплуатацию система должна быть подвергнута гидравлическому испытанию статическим давлением, в 1,5 раза превышающим рабочее, но не менее 6 бар. Испытания проводятся в порядке, изложенном в СП73.13330.2016.

9. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- 9.1. Изделия должны эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.
- 9.2. Не допускается попадание на ручки изделий растворителей, лакокрасочных составов и прочих веществ, агрессивных к нейлону.
- 9.3. Не допускается замораживание рабочей среды внутри изделий.
- 9.4. Для использования электронного прибора при замере перепада давления и расхода, следует перекрыть отсечные краны до и после изделий, вывинтить пробки из боковых патрубков и установить измерительные штуцеры (приобретаются отдельно). После присоединения прибора необходимо вновь открыть отсечные краны.
- 9.5. Рабочая среда не должна способствовать образованию накипи и шлама на внутренних поверхностях изделия, а также вымыванию цинка из латуни. Карбонатный индекс горячей воды, проходящей через корпус изделия, не должен превышать 1,5 (мг-экв./дм³)². Индекс Ланжелье для воды должен быть больше 0.

10. Условия хранения и транспортировки

- 10.1. В соответствии с ГОСТ 19433-88 изделия не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 10.2. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.
- 10.3. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

11.Утилизация

11. 1. Утилизация изделий (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

11.2. Содержание благородных металлов: нет.

12. Гарантийные обязательства

- 12.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 12.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 12.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
 - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс мажорными обстоятельствами;
 - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 12.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

13. Условия гарантийного обслуживания

- 13.1. Претензии к качеству изделий могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
- 13.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественные изделия денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены или ремонта, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 13.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано ненадлежащего качества.
- 13.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.
- 13.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

ПАСПОРТ.РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Наименование товара

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕГУЛЯТОР ПЕРЕПАДА ДАВЛЕНИЯ В КОМПЛЕКТЕ С ЗАПОРНО-РЕГУЛИРУЮЩИМ КЛАПАНОМ

100	С ЗАПОРНО-РЕГУ.	лирующ	им кла	ПАНОМ
<i>№</i>	Модель		Размер	Количество
1	VT.040		The Figure	
2	with min the transfer of	War and the second	STATE OF	
Назван	ие и адрес торгующей организаци	m <u></u>		
Дата п	родажи П	одпись продавц	a	
	ın или печать жощей организации			
С усла	овиями гарантии СОГЛАСЕН	t:		
ПОКУІ	ІАТЕЛЬ	(nodn	ись)	
Гара	нтийный срок - <mark>Десять</mark> л	пет (сто дв	адцать м	есяцев) с даты
прод	ажи конечному потреби	те лю		
сервисн литер «	оосам гарантийного ремонта, рекламац ый центр по адресу: г. Санкт-Петербур А», тел/факс (812)3247750 едъявлении претензии к качеству товар	рг, ул. Профессор ра, покупатель пре	а Качалова, до едоставляет сл	м 11, корпус 3,
î.	Заявление в произвольной форме, в название организации ил	котором указыва	ются:	
	телефоны;	All mes Six		
	 название и адрес организ основные параметры сис 			, излепие:
	- краткое описание дефект			
2.	Документ, подтверждающий законн			
3.	Акт гидравлического испытания си проводилось)		монтировалос	ь изделие (если оно
4.	Настоящий заполненный гарантийн		The same	
1000	Отметка о возврате или обл	мене товара:	(A)	

г. Подпись